

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/153
22 March 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 34 первоначального перечня*

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Письмо Постоянного представителя Иордании при
Организации Объединенных Наций от 19 марта
1982 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам по просьбе г-на Зухди Лабиба Терази, Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины, письмо относительно насильственного захвата Израилем и роспуска избранного муниципального совета города Эль-Бира к северу от Иерусалима.

Этот незаконный и дерзкий акт обострил напряженность на всех оккупированных палестинских территориях, и палестинское население объявило трехдневную забастовку протеста с пятницы по воскресенье.

Нет необходимости говорить, что возмутительная практика Израиля по отношению к гражданскому населению оккупированных территорий повлечет за собой серьезные последствия не только для оккупированных палестинских территорий, но также для всего региона Ближнего Востока и за его пределами.

Прошу Вас, Ваше Превосходительство, распространить это письмо и приложение к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 первоначального перечня.

Хазем Нусейби
Посол
Постоянный представитель

* A/37/50.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения
Палестины при Организации Объединенных Наций от 18 марта
1982 года на имя Генерального секретаря

По поручению Председателя Ясира Арафата довожу до Вашего сведения следующие факты в надежде, что будут приняты незамедлительные меры для предотвращения дальнейшего ухудшения уже взрывоопасного положения в оккупированных палестинских территориях "Западного берега и Газы". Сегодня утром силы Израиля совершили еще один акт государственного терроризма против палестинского народа - такие акты являются не просто нарушениями, это провокации, требующие незамедлительных действий международного сообщества, а именно Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций, а также оправдывающие любые действия палестинцев в осуществление законного права на самооборону и существование. Подобные акты переполняют чашу нашего терпения.

Мы настоятельно требуем уважения и соблюдения решений Совета Безопасности и положений IV Женевской конвенции.

Подробности последнего акта государственного терроризма таковы: утром 18 марта 1982 года командер Ниссим Бар Ковба и четыре гражданских еврея ворвались в муниципалитет Эль-Бира, в то время как контингент вооруженных сил Израиля окружил здание. Избранному мэру, г-ну Ибрахиму аль-Тавилу, было предъявлено письмо. Когда избранный мэр отказался подчиниться, его силой изгнали из здания муниципалитета.

В письме содержался приказ под названием "Приказ о роспуске муниципального совета Эль-Бира (временные инструкции)". Приказ, подписанный начальником гражданской администрации профессором Минахемом Милсоном 18 марта 1982 года, был написан на бланке Сил обороны Израиля и гласил:

"Приказ о расширении обязанностей муниципальных советов - приказ № 830 по областям Самария и Иудея - год 5740/1980

Приказ о роспуске муниципального совета Эль-Бира (временные инструкции).

На основании полномочий, предоставленных мне как начальнику гражданской администрации, и в соответствии с законом о муниципалитетах № 29 от 1955 года и статьей 2 приказа о расширении обязанностей муниципальных советов (№ 830 по областям Иудея и Самария, год 5740/1980 и всеми имеющимися у меня полномочиями в силу закона и законодательства по вопросам безопасности, а также в силу того, что я считаю данный приказ необходимым для осуществления нормального управления и поддержания общественного порядка, приказываю:

/...

1. Распустить Совет муниципального совета Эль-Бира.
2. Муниципальному совету Эль-Бира прекратить работу с даты издания данного приказа.
3. Начало действия приказа: настоящий приказ имеет силу с момента его подписания.
4. Настоящий приказ называется "Приказ о роспуске муниципального совета Эль-Бира (временные инструкции)".

Менахем Милсон
Начальник гражданской администрации

Как можно было ожидать, стихийная реакция всех палестинцев, находящихся на оккупированных территориях, и избранных муниципальных советов выразилась в массовых демонстрациях против сил израильской оккупации; в течение трех дней (пятница, суббота, воскресенье) объявлена всеобщая забастовка. Муниципальные советы, организации, союзы палестинского народа на оккупированных территориях в настоящее время проводят консультации в отношении того, какие конкретные действия предпринять перед лицом этого последнего из актов государственного терроризма и нарушения прав и конвенций.

Еще раз прошу Ваше Превосходительство принять самые прямые меры, чтобы предотвратить и предупредить обострение и ухудшение положения.

Организация освобождения Палестины обязана защищать и охранять палестинский народ где бы то ни было и не может оставаться пассивным наблюдателем.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем весьма высоком уважении.

Зухди Лабиб Терази
Постоянный наблюдатель